

EN

WARRANTY CONDITION

This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase* against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, improper use or abnormal wear of the product.

*as shown on the sales receipt.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

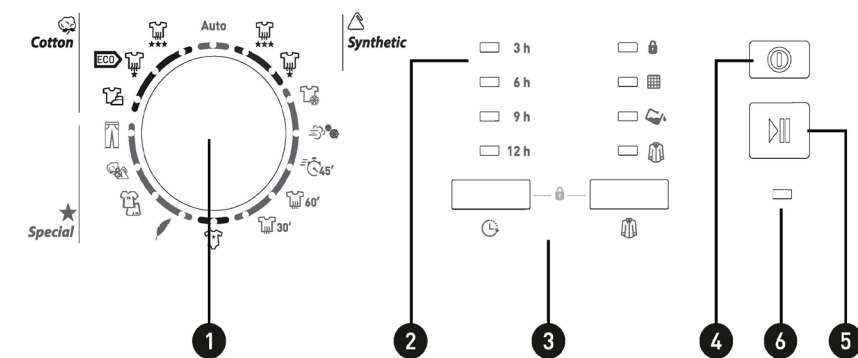
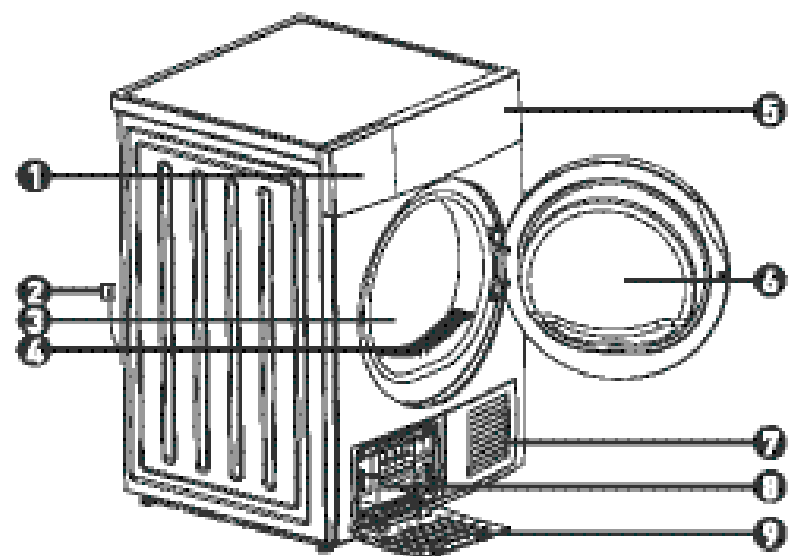
*previa presentación del comprobante de compra.

Dryer
Sèche-linge
Droogtrommel
Secadora

972942 - DC 7 B W566C2

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	20
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	38
INSTRUCCIONES DE USO	56





Thanks!

Thank you for choosing this HIGHONE product.
Chosen, tested and recommended by ELECTRO DEPOT,
VALBERG branded products are easy to use, reliable,
and of an impeccable standard.
With every use of this appliance, you can be sure of
complete satisfaction.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Table of contents

A Overview of the appliance

Description of the appliance

B Use of the appliance

Installation
Operation
Drying functions

C Practical information

Periodical cleaning and maintenance
Malfunction display and solutions
Precautions
Technical Information
Product sheet

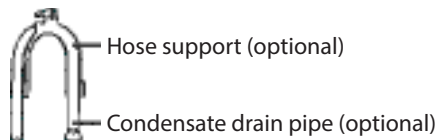
Description of the appliance

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1 Tank | 6 Door |
| 2 Power Cord | 7 Air supply |
| 3 Drum | 8 Handle |
| 4 Lint filter | 9 Maintenance grille |
| 5 Control panel | |

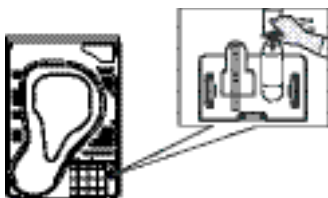
Accessories

The following parts are optional depending on the model.

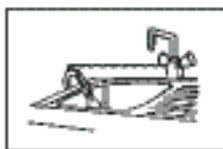
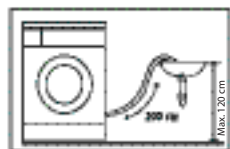
If your dryer has the following parts, you can install them according to the instructions below to transform your condenser dryer into a vented dryer:



Installation:

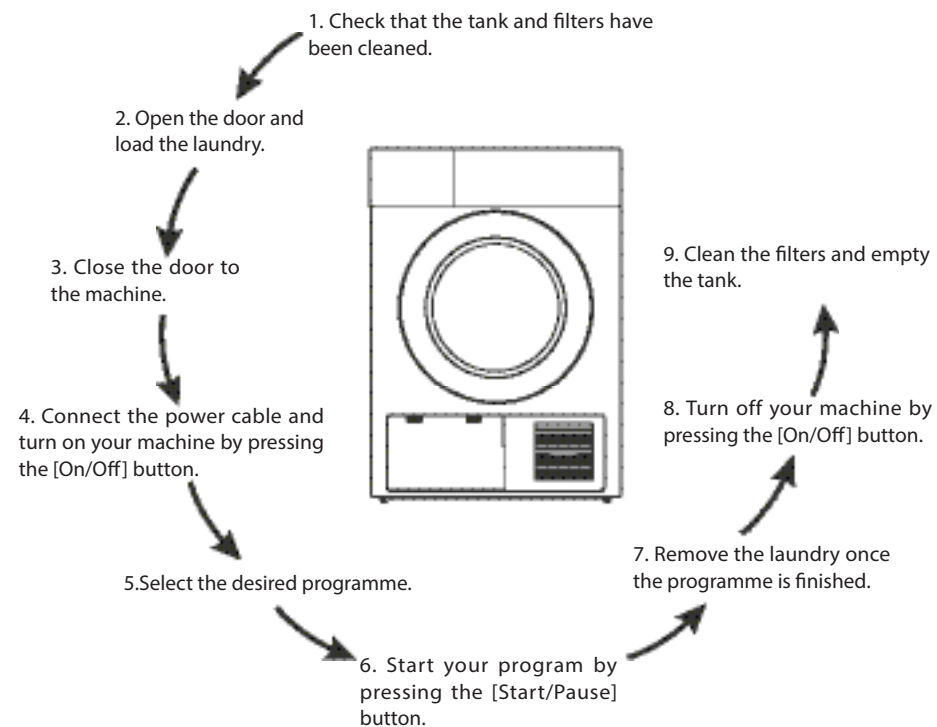


Step 1: Remove the drain hose from the hose connector with pliers



Step 2: Insert the external drainage pipe

Quick operation



Control panel

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 Programme selection button | 4 ON/OFF button |
| 2 LED indicator (Delayed start, 3h, 6h, 9h, 12h, Child Lock, Filter, Full water tank and Anti-crease) | 5 Start/Pause button |
| 3 Special function selector buttons (Delayed start, Anti-crease, Child Lock) | 6 Operation light indicator |

Installation

Transporting

Use caution when moving the unit. Never grasp the appliance by its protruding parts. The appliance door cannot be used as a handle when delivered. If the dryer cannot be transported upright, it may be tilted at an angle of less than 30°.

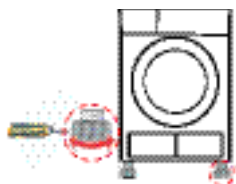
Installation location

- For practical reasons, we recommend that you install your dryer close to your washing machine.
- Your dryer should be installed in a clean place where dirt cannot accumulate. Air must be able to circulate freely around your appliance.
- Please do not block the air inlet at the front or the air intake grille at the back of the appliance.
- To keep vibrations and noise to a minimum when the dryer is in operation, we recommend placing it on a solid, flat surface.
- Never remove the feet. Do not reduce the floor clearance space by placing mats, pieces of wood or the like underneath the appliance. This may contribute to increased heat and interfere with the proper functioning of your appliance.



Levelling

When the dryer is in its permanent operating position, check that it is perfectly level using a spirit level. If necessary, adjust the feet using a tool.



Power supply connection

- Make sure that the voltage of the power supply is identical to the specified voltage of the dryer.
- Do not connect your appliance using a connecting plate, a universal plug or a universal socket.

CAUTION

- **Do not touch your device for the first two hours after it has been transported (MDS80-CH05/B05 only). Before using the machine for the first time, please use a soft cloth to clean the inside of the drum.**
 - a. Put some clean clothes in the drum.
 - b. Connect the plug, press [On/Off].
 - c. Select the [Refresh] program and press the [Start/Pause] button.
 - d. When the programme is finished, please follow the instructions in the section "Cleaning and periodic maintenance" (in page 13 of the manual) to clean the filter hatch.
- **During the drying process, it is normal for the compressor and water pump to make noise (MDS80-CH05/B05 only).**

Recommendations

- Before you start drying, make sure your clothes have been spun in the washing machine. High-speed spinning reduces drying time and saves energy.
- To ensure that your clothes dry evenly, sort your clothes according to the type of fabric and the correct drying program.
- Before drying, close zips, hooks or eyelets, button your clothes and fasten fabric belts, etc.
- Do not over-dry your clothes; excessive drying can wrinkle your clothes or cause them to shrink.
- Do not dry clothes containing rubber or similar elastic materials, such as raincoats, bicycle covers, etc.
- The door can only be opened when the dryer cycle is finished. Never open the door before the programme has finished. Hot surfaces and condensation can cause burns.
- Always clean the filter and empty the tank after use to avoid increased drying times and energy consumption.

- Please choose the appropriate programme when using the appliance for woollen garments to make the fabric fresher and softer.
- Reference weights are as follows:



Coat made of several materials (approx. 800 g)



Jacket (approx. 800 g, in cotton)



Jeans (approx. 800 g)



Duvet cover (approx. 900 g, in cotton)



Sheet (approx. 600 g, in cotton)



Work clothes (tops and bottoms) (approx. 1,120 g, in cotton)



Pyjamas (approx. 200 g)



Shirts (approx. 300, in cotton)



Vest (approx. 180 g, in cotton)



Underwear (approx. 70 g, in cotton)



Socks (approx. 30g, blended material)

Operation

Programme selection

- Press the ON/OFF button. As soon as the operation indicator light comes on, choose the programme you want using the programme selector button.
- Select the [Delayed start] or [Anti-crease] functions employ the machine's additional options.
- Press the Pause button.

Starting the programme

The drum will start to rotate as soon as the programme starts and the operation indicator light **6** will start to flash.

NOTE

Occasionally, the drum may stop for about 40 seconds during the drying process, but the operation indicator will still flash normally.

The dryer will automatically adjust the remaining time and continue to operate normally.

End of the programme

- The drum will stop spinning after the programme is finished, the operation indicator light will remain on and the alarm will sound. The «Filter» and «Full water tank» LEDs remind you to clean the filter and empty the tank. The dryer will start the [Anti-crease] function if the laundry is not removed in time (see page 12). Please press the [On/Off] button to turn off the unit and then remove the plug.
- Solve the problem by following the indications in the section “Malfunction indication and solutions”, if an unexpected stop occurs during the drying process by following the information on the appliance (see page 17).

Programme			Weight (max.)	Application/Properties
Auto	Auto	Auto	5.0 kg	To dry textiles of unknown material automatically.
For cotton and coloured textiles made of cotton or linen				
	Cotton	 Extra	7.0 kg	To dry cotton clothes. Drying level: Very dry.
		 Standard	7.0 kg	To dry cotton clothes. Drying level: ready to fold
		 Special	7.0 kg	To dry cotton clothes. Drying level: ready to iron.
	Jeans special	Jeans special	4.0 kg	To dry jeans or loungewear that were spun at high speed in the washing machine.
	Blended textiles	Blended textiles	3.5 kg	To dry clothes the material of which you cannot determine.
	Sports	Sports	3.0 kg	For drying sportswear, thin garments and polyester clothing that cannot be ironed.
	Delicate	Delicate	1.0 kg	To dry small quantities of baby clothes.
	Baby care	Baby care	1.0 kg	To dry small quantities of baby clothes.
For synthetic and blended fabrics or no-iron cotton fabrics.				
	Synthetics	 Extra	3.5 kg	To dry thick or multi-layered synthetic fabrics. Drying level: Very dry.
		 Standard	3.5 kg	To dry fine no-iron synthetic fabrics such as easy-care shirts, table linen, baby clothes or socks.
	Cool	Cool		Cools clothes without air for up to 10 minutes.
	Refresh	Refresh		Allows clothes that have been left in closed spaces for a very long time to be refreshed for a minimum of 20 minutes and up to a maximum of 150 minutes (in 10-minute increments).
	Fast 45'	Fast 45'	0.6 kg	Dries up to 3 shirts in 45 minutes.
	Hot 60'	Hot 60'		Warms clothes with hot air for 60 minutes.
	Hot 30'	Hot 30'		Warms clothes with hot air for 30 minutes.

Note:

 This symbol refers to the energy efficiency test “standard cotton programme” which is the one that best corresponds to normal drying for cotton clothes at the indicated capacity.

- The above programmes are only recommendations, and users are free to choose the appropriate programme according to their personal habits. Thicker and multi-layered fabrics such as bed linen, jeans, jackets etc. are not easy to dry, so you can choose the Jeans programme and set the drying intensity level to its maximum.
- As it is difficult to dry non-homogeneous, thick and multi-layered fabrics, it is best to choose the appropriate drying time for them if parts of the garments are still wet at the end of the programme.

Drying function

Specific drying functions

1. Drying procedure (delayed).

To delay the start of the programme by 3, 6, 9 or 12 hours.

When the delayed programme starts, the time starts to decrease and the indicator lights up.

Detailed procedure:

1. Load your laundry and make sure the machine door is closed.
2. Press ON/OFF, then turn the programme selector to select the desired programme.
3. If needed, you can select the [Anti-crease] function.
4. Press the [Delayed start] button.
5. Hold the [Delayed start] button to select the desired time.
6. After pressing the [Start/Pause] button, the dryer switches to the operating mode. The drying cycle will start once the selected time has elapsed.
7. If you press the [Start/Pause] button again, the delayed start function will pause. (8). To cancel the delayed start function, press the [On/Off] button.

2. [Anti-crease] function

At the end of the drying cycle, the duration of the anti-crease operation is either 30 minutes (default) or 120 minutes (selected by you).

The [Anti-crease] indicator will light up if you have selected the Anti-crease function. This function prevents your laundry from creasing. You can remove the laundry during the anti-crease phase. Except for the [Cold], [Refresh], [Hot 30'] and [Hot 60'] programmes, this function can be used for all programmes.

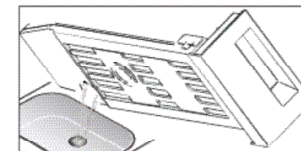
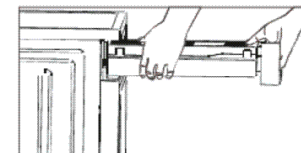
3. Instructions for the [Childproof] function

1. This appliance is equipped with a special child lock to prevent children from inadvertently pressing the machine's buttons or mishandling the machine.
2. While the dryer is running, press the [Anti-crease] and [Delay start] buttons simultaneously for three seconds to activate the Childproof function. When the Childproof function is activated, the indicator is lit and no buttons on the dryer work except for the [On/Off] button. During the start phase of the childproof function, the [Anti-crease] and [Delayed start] buttons can be pressed simultaneously for more than 3 seconds to deactivate the childproof function.

Periodical cleaning and maintenance

Emptying the water tank

1. Hold the water tank with both hands and pull toward yourself;
2. Tilt the water tank and pour the condensed water into a sink;
3. Replace the water tank.



CAUTION

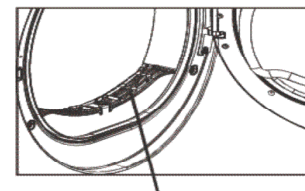
1. Empty the water tank after each use. The programme will pause and the “Full” indicator will light up if the water tank is full during the drying process. Once the tank is empty, the dryer can be restarted by pressing the [Start/Pause] button.

2. Do not drink the condensed water.

3. Do not use the dryer without the water tank.

Cleaning the lint hatch

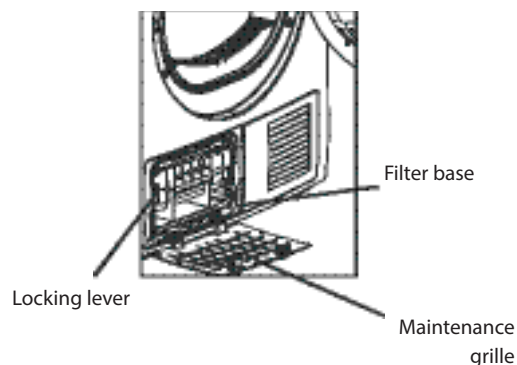
1. Open the hatch.
2. Remove the filter from the hatch.
3. Clean the filter hatch. Remove any lint trapped on the filter hatch.
4. Replace the filter hatch.



Filter hatch

Clean the filter base

1. Open the maintenance grille.
2. Unscrew the two locking levers towards each other.
3. Clean the entire filter base.
4. Insert the filter base again.
5. Screw the two locking levers back on.
6. Close the maintenance hatch until it clicks into place.

**NOTE**

- Lint accumulated on the filter prevents proper air circulation, which leads to longer drying times and higher energy consumption;
- Before cleaning, unplug the power cord!
- The dryer should never be operated without its filter!
- Clean the filter after each use to prevent residue from accumulating in the machine.

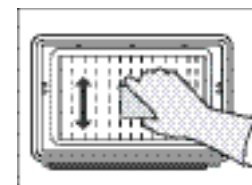
Cleaning the thermal condenser

When necessary (approximately every two months), remove lint from the thermal condenser with a sponge or soft brush.

Please wear gloves during this procedure.

NOTE

It is easier to remove lint by moistening it beforehand, for example with a laundry spray bottle.

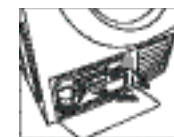
**Maintenance of the air condenser**

- Let the dryer cool down.
- Residual water may run out. Place an absorbent cloth under the maintenance hatch.

1. Unscrew the maintenance hatch.



2. Open the maintenance hatch completely.



3. Screw both locking levers towards each other.

4. Pull the condenser towards you to remove it.

5. Clean the condenser well and let it drain completely.



6. Clean the seals.

7. Reinsert the condenser using the button.

8. Unscrew both blocking levers.

9. Close the maintenance hatch until it clicks into place. Clean the condenser about every 3 months if used frequently.



Take care not to damage the condenser!

CAUTION

1. Clean with water only, do not use any objects with sharp edges. Never use the machine without the condenser!

2. During the drying cycle, water may collect between the glass and the seal, this does not affect the operation of your dryer!

Malfunction display and solutions

Display	Reason	Solutions
The "Full water tank" LED is permanently lit	The tank is full Problem with the water pump or water level sensor	Empty the tank
Childproof +9 hours	Temperature sensor malfunction	Please contact your local customer service if the problem persists
Childproof +6 hours	Moisture sensor malfunction	
Childproof +3 hours	Water heater malfunction	

Precautions

Problems	Solution
The power indicator light does not light up.	• Check that the mains plug is connected. • Check the selected programme. • Check the condition of the fuses in your home.
The "Full water tank" indicator is permanently lit.	• Empty the condenser tank. • In case of failure, check the hose for the condensation outlet.
The dryer does not start.	• Make sure you press the start button. • Check that door is closed. • Make sure you have selected a programme.
Water is leaking from the machine.	• Make sure that the machine is correctly installed in a horizontal position.
The door opens by itself.	• Push the door closed until you hear a "click".
The humidity level in the room increases considerably.	• Ventilate the room properly. • Clean the cooling grille. • Check that the condenser has been installed correctly.
Drying is not optimal or the drying time is too long.	• Clean the filter and the condenser. • Empty the tank. • Check the water outlet. • The environment where the machine is installed is too small. • Check the humidity sensors. • Use a stronger drying programme.



If you cannot solve the problem alone and need help:

1. Press the ON/OFF button.
2. Disconnect the mains plug and contact customer service.

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit HIGHONE.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A

Aperçu de l'appareil

Description de l'appareil

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Fonctionnement
Fonctions de séchage

C

Informations pratiques

Nettoyage et entretien périodique
Affichage d'un dysfonctionnement et solutions
Précautions
Spécifications techniques
Fiche produit

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

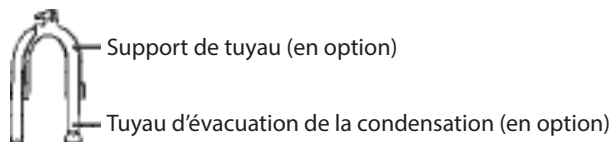
Description de l'appareil

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| ❶ Réservoir | ❹ Porte |
| ❷ Cordon d'alimentation | ❺ Arrivée d'air |
| ❸ Tambour | ❻ Poignée |
| ❹ Filtre | ❼ Grille de maintenance |
| ❺ Panneau de contrôle | |

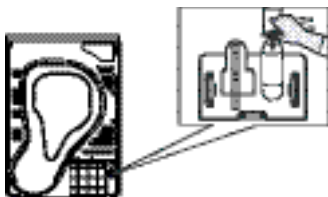
Accessoires

Les pièces qui suivent sont proposées en option selon les modèles.

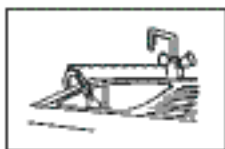
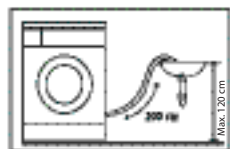
Si votre sèche-linge dispose des pièces qui suivent, vous pouvez les installer conformément aux instructions ci-dessous afin de transformer votre sèche-linge à condensation en sèche-linge à évacuation :



Installation :

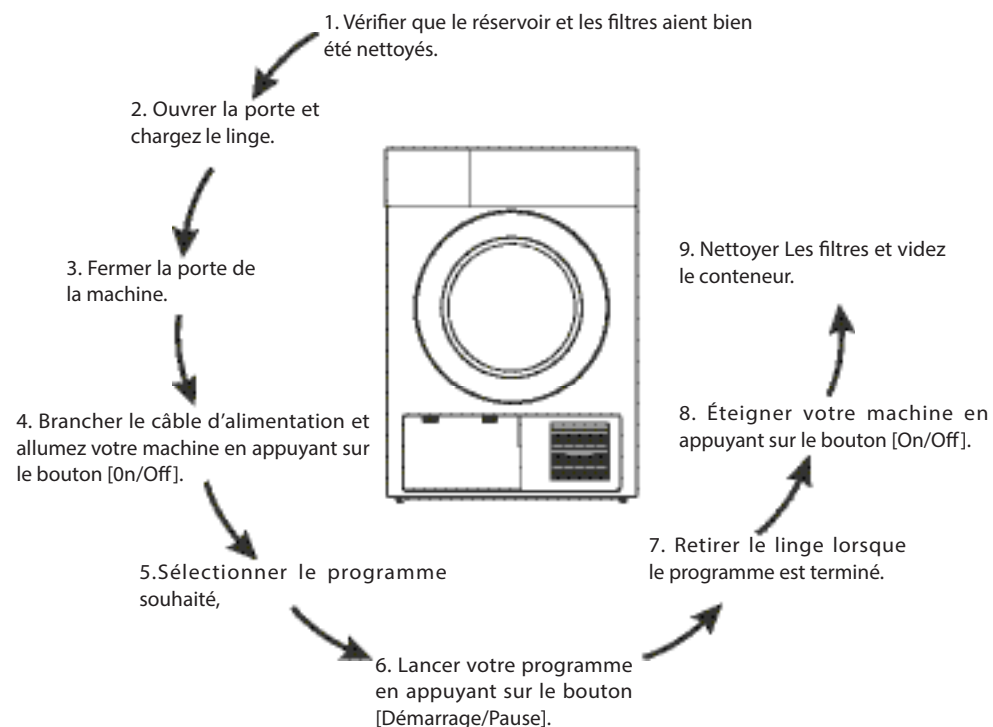


Étape 1 : Retirer le tuyau d'évacuation du connecteur du tuyau à l'aide d'une pince



Étape 2 : Insérer le tuyau de drainage externe

Prise en main rapide



Panneau de commande

- | | |
|---|--------------------------------------|
| ❶ Bouton sélecteur de programme | ❹ Bouton ON/OFF |
| ❷ Indicateur Départ différé 3h, 6h, 9h, 12h, Sécurité Enfant, Filtre, Réservoir d'eau plein et Anti-froissage | ❺ Bouton Démarrage/Pause |
| ❸ Boutons sélecteurs de fonctions spéciales (Départ différé, Anti-froissage, Sécurité Enfant] | ❻ Voyant de témoin de fonctionnement |

Installation

Transport

Agissez avec prudence lorsque vous déplacez l'appareil. Ne saisissez jamais l'appareil par ses parties saillantes. La porte de l'appareil ne peut servir de poignée lors de la livraison. Si le sèche-linge ne peut être transporté droit, il pourra être penché à un angle inférieur à 30°.

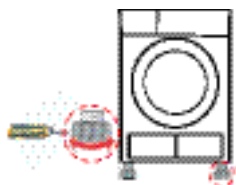
Lieu d'installation

- Pour des raisons pratiques, nous vous recommandons d'installer votre sèche-linge à proximité de votre machine à laver.
- Votre sèche-linge doit être installé dans un endroit propre où la saleté ne peut pas s'accumuler. L'air doit pouvoir circuler librement tout autour de votre appareil.
- Veuillez ne pas obstruer l'entrée d'air à l'avant ni la grille d'arrivée d'air située à l'arrière de votre appareil.
- Pour garder les vibrations et le bruit au minimum lorsque que le sèche-linge est en fonctionnement, nous vous conseillons de le placer sur une surface solide et plane.
- Ne jamais retirer les pieds. Ne pas réduire l'espace au sol en plaçant des tapis, des morceaux de bois ou autre sous l'appareil. Cela pourrait contribuer à augmenter la chaleur et interférer avec le bon fonctionnement de votre appareil.



Mise à niveau

Lorsqu'il se trouve dans sa position de fonctionnement permanente, vérifiez que le sèche-linge soit parfaitement à plat à l'aide d'un niveau à bulle. Le cas échéant, ajustez les pieds à l'aide d'un outil.



Raccordement électrique

- Assurez-vous que la tension de l'alimentation électrique est identique à la tension spécifiée du sèche-linge.
- Ne branchez pas votre appareil au moyen d'une plaquette de raccordement, d'une fiche universelle, ni d'une prise universelle.

ATTENTION

• **Ne touchez pas à votre appareil pendant les deux premières heures après son transport (pour le modèle MDS80-CH05/ B05 uniquement).** Avant toute première utilisation, veuillez utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'intérieur du tambour.

a. Mettez quelques vêtements propres dans le tambour.

b. Branchez la prise, appuyez sur [On/Off].

c. Sélectionnez le Programme [Refresh] puis appuyez sur le bouton [Démarrage/Pause].

d. Lorsque le programme est terminé, veuillez suivre les instructions de la section «Nettoyage et entretien périodique» (en page 31 du manuel) pour nettoyer la trappe du filtre.

• **Au cours du séchage, il est normal que le compresseur et la pompe à eau émettent du bruit (pour le modèle MDS80- CH05/B05 uniquement).**

Recommandations

- Avant de débiter le séchage, veuillez à bien essorer votre linge en machine. Un essorage haute vitesse permet de réduire le temps de séchage et de réaliser des économies d'énergie.
- Pour un séchage uniforme de votre linge, triezy vos vêtements selon le type de tissu et selon le programme de séchage adéquat.
- Avant le séchage, fermez les fermetures Éclair, crochets ou œillets, boutonnez vos vêtements et attachez les ceintures en tissu, etc.
- Ne séchez pas excessivement votre linge ; un séchage excessif peut froisser votre linge ou le faire rétrécir.
- Ne séchez pas de linge contenant du caoutchouc ou toute autre matière élastique similaire, notamment les imperméables, protections de vélo, etc.

- La porte ne peut être ouverte que si le cycle du sèche-linge est terminé. N'ouvrez jamais la porte avant la fin du programme. En effet, les surfaces chaudes et la condensation peuvent entraîner des brûlures.
- Nettoyez le filtre et videz le réservoir systématiquement après utilisation afin d'éviter que les temps de séchage et la consommation d'énergie n'augmentent.
- Veuillez choisir le programme correspondant lorsque vous utilisez l'appareil pour des vêtements en laine afin de rendre le tissu plus frais et plus doux.
- Les poids de référence sont les suivants :



Manteau composé d'un mélange de matières
(environ 800 g)



Veste (environ 800 g en coton)



Jeans (environ 800 g)



Housse de couette (environ 900 g en coton)



Drap (environ 600 g, en coton)



Vêtements de travail (hauts et bas) [environ 1 120 g en coton]



Pyjama (environ 200 g)



Chemises (environ 300 g en coton)



Maillot de corps [environ 180 g, en coton]



Slips (environ 70 g, en coton)



Chaussettes (environ 30 g, mélange de matières)

Fonctionnement

Sélection du programme

- Appuyez sur le bouton [On/Off]. Dès que le voyant de témoin de fonctionnement s'allume, choisissez le programme que vous souhaitez à l'aide du bouton sélecteur de programme.
- Sélectionnez les fonctions [Départ différé], ou [Anti-froissement] pour bénéficier des options supplémentaires de l'appareil.
- Appuyez sur le bouton pause.

Démarrage du programme

Le tambour commencera à tourner dès le début du programme, le voyant de témoin de fonctionnement **6** se mettra alors à clignoter.

REMARQUE

De temps en temps, le tambour peut s'arrêter pendant environ 40 secondes pendant la procédure de séchage, mais le voyant témoin de fonctionnement clignotera toujours normalement.

Le sèche-linge ajustera automatiquement le temps restant et continuera à fonctionner normalement.

Fin du programme

- Le tambour s'arrêtera de tourner après la fin du programme, le voyant de témoin de fonctionnement restera allumé et l'alarme sonnera. Les LED «Filtre» et «Réservoir d'eau plein» vous permettent de vous souvenir de nettoyer le filtre et de vider le réservoir. Le sèche-linge démarrera la fonction [Anti-Froissage] si l'utilisateur ne retire pas le linge à temps (voir en page 30). Veuillez appuyer sur la touche [On/Off] pour éteindre l'appareil puis retirer la prise.
- Résolvez le problème en suivant les indications contenues dans la partie «Affichage d'un dysfonctionnement et solutions», si un arrêt inattendu se produit au cours de la procédure de séchage en suivant les informations indiqués sur l'appareil (voir en page 35).

Programme			Poids (max)	Application/Propriétés
Auto	Auto	Auto	5,0 kg	Pour sécher les textiles de matière inconnue automatiquement.
Pour les textiles en coton et textiles colorés composés de coton ou de lin				
	Coton	 Extra	7,0 kg	Permet de sécher tes vêtements en coton. Niveau de séchage : Très sec.
		 Standard	7,0 kg	Permet de sécher les vêtements en coton. Niveau de séchage : prêt à ranger
		 Spécial	7,0 kg	Permet de sécher les vêtements en coton. Niveau de séchage : prêt à repasser.
	Spécial Jeans	Spécial Jeans	4,0 kg	Permet de sécher des jeans ou des vêtements détente qui sont essorés à haute vitesse dans la machine à laver.
	Textiles mélangés	Textiles mélangés	3,5 kg	Permet de sécher les vêtements pour lesquels vous n'arrivez pas à déterminer en quelle matière ils sont fabriqués.
	Sports	Sports	3,0 kg	Permet de sécher les vêtements de sport, les vêtements fins, en polyester qui ne se repassent pas.
	Délicat	Délicat	1,0 kg	Permet de sécher de petites quantités de vêtements pour bébé.
	Soin pour bébé	Soin pour bébé	1,0 kg	Permet de sécher de petites quantités de vêtements pour bébé.
Pour les tissus synthétiques et mélangés ou tissus en coton sans repassage.				
	Synthétique	 Extra	3,5 kg	Permet de sécher les tissus synthétiques épais ou composés de plusieurs couches. Niveau de séchage : Très sec.
		 Standard	3,5 kg	Permet de sécher les tissus synthétiques fins sans repassage, tels que les chemises faciles d'entretien, le linge de table, les vêtements de bébés ou les chaussettes.
	Froid	Froid		Permet de rafraîchir des vêtements sans air pendant une durée de 10 minutes.
	Rafraîchir	Rafraîchir		Permet de rafraîchir des vêtements qui sont restés dans des pièces closes pendant très longtemps d'une durée minimale de 20 minutes pouvant aller jusqu'à un maximum de 150 minutes (par palier de 10 minutes).
	Rapide 45'	Rapide 45'	0,6 kg	Permet de sécher au maximum 3 chemises en 45 minutes.
	Chaud 60'	Chaud 60'		Permet de réchauffer des vêtements avec de l'air chaud pendant 60 minutes.

Programme

Poids (max)

Application/Propriétés

Chaud
30'

Chaud 30'

Permet de réchauffer des vêtements avec de l'air chaud pendant 30 minutes.

Note:

 Ce symbole se réfère au programme de test d'efficacité énergétique "programme coton standard" qui est celui qui correspond le mieux à un séchage normal pour des vêtements en coton à la capacité indiquée.

- Les programmes ci-dessus ne sont que des recommandations, l'utilisateur est libre de choisir le programme approprié selon ses habitudes personnelles. Les tissus les plus épais et à plusieurs couches comme le linge de lit, les jeans, les vestes etc. ne sont pas faciles à sécher, aussi vous pouvez choisir le programme Jeans et mettre le niveau d'intensité de séchage à son maximum.
- Comme il est difficile de faire sécher les tissus non-homogènes, épais et à plusieurs couches, il vaut mieux choisir le temps de séchage approprié pour les sécher si certaines parties des vêtements sont toujours humides à la fin du programme.

Fonction de séchage

Fonctions de séchage spécifiques

1. Procédure de séchage [en différé]

Pour retarder le début du programme de 3, 6, 9 ou 12h.

Lorsque le programme différé démarre, le temps commence à diminuer et le témoin s'allume.

Procédure détaillée :

1. Chargez votre linge et assurez-vous que la porte de la machine est bien fermée.
2. Appuyez sur [On/Off], puis tournez le sélecteur de programme afin de sélectionner le programme souhaité.
3. Selon vos besoins, vous pouvez sélectionner la fonction [Anti-Froissage].
4. Appuyez sur le bouton [Départ différé].
5. Maintenez le bouton [Départ différé] enfoncé pour sélectionner le temps souhaité.
6. Après avoir appuyé sur le bouton [Démarrage/Pause], le sèche-linge passe en mode de fonctionnement. Le cycle de séchage démarrera une fois la durée sélectionnée écoulée.
7. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton [Démarrage/Pause], la fonction de départ différé est mise en pause. (8). Pour annuler la fonction de départ différé, appuyez sur le bouton [On/Off],

2. Fonction [Anti-froissage]

À la fin du cycle de séchage, la durée de l'opération d'anti-froissage est soit de 30 minutes (par défaut) soit de 120 minutes (après sélection de votre part).

Le témoin [Anti-Froissage] s'allumera si vous avez sélectionné la fonction Anti-froissage. Cette fonction empêche votre linge de se froisser. Vous pouvez retirer le linge pendant la phase d'anti-froissage. Mis à part les programmes [Froid], [Rafrâchir], [Chaud 30'] et [Chaud 60'], cette fonction peut être utilisée pour tous les programmes.

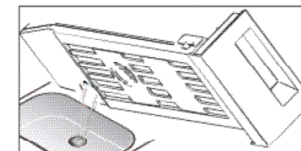
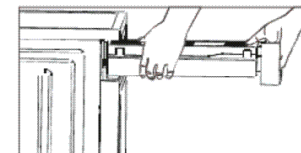
3. Instructions pour La fonction [Sécurité enfants]

1. Cet appareil est équipé d'une sécurité spéciale enfant afin d'empêcher les enfants d'appuyer par mégarde sur les boutons de la machine ou de faire une mauvaise manipulation.
2. Lorsque le sèche-linge fonctionne, appuyez simultanément sur les touches [Anti-froissage] et [Départ Différé] pendant trois secondes pour activer la fonction sécurité enfant. Lorsque la fonction sécurité enfant est activée, le voyant est allumé et aucun bouton ne fonctionne sur le sèche-linge à l'exception du bouton [On/Off]. Lors de la phase de démarrage de la fonction sécurité enfant, il est possible d'appuyer en même temps sur les boutons [Anti-Froissage] et [Départ différé] pendant une durée de plus de 3 secondes pour désactiver la fonction sécurité enfant.

Nettoyage et entretien périodique

Vidange du réservoir d'eau

1. Tenez le réservoir d'eau à deux mains et tirez-le vers vous;
2. Inclinez le réservoir d'eau et versez l'eau condensée dans un évier ;
3. Remettre le réservoir d'eau.

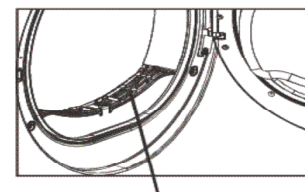


ATTENTION

1. Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation, le programme se mettra en pause et le voyant Plein s'allumera si le réservoir d'eau est plein pendant le processus de séchage. Une fois le réservoir vidé, le sèche-linge peut être relancé en appuyant sur le bouton [Démarrage/Pause]
2. Ne buvez pas l'eau de condensation
3. N'utilisez pas le sèche-linge sans son réservoir d'eau.

Nettoyage de La trappe du filtre

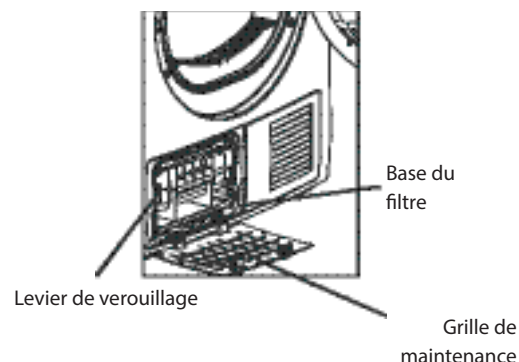
1. Ouvrez la trappe.
2. Sortez le filtre de la trappe.
3. Nettoyez la trappe du filtre ; enlevez les morceaux de fil accumulés sur la trappe du filtre.
4. Remettez en place la trappe du filtre



Trappe du filtre

Nettoyage de la base du filtre

1. Ouvrez la grille de maintenance.
2. Dévissez les deux leviers de blocage l'un vers l'autre.
3. Nettoyez la base du filtre dans son intégralité.
4. Insérez à nouveau la base du filtre !
5. Revissez les deux leviers de blocage.
6. Fermez la trappe de maintenance jusqu'à ce qu'elle soit correctement enclenchée.

**REMARQUE**

- Les peluches accumulées sur le filtre empêchent la bonne circulation de l'air, ce qui provoque l'allongement de la durée de séchage et augmente la consommation d'énergie ;
- Avant tout nettoyage, débranchez le cordon d'alimentation !
- Le sèche-linge ne doit jamais fonctionner sans son filtre !
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation afin d'éviter que des résidus ne s'accumulent au sein de la machine.

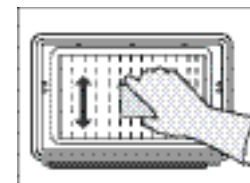
Nettoyage du condenseur thermique

Dès que cela est nécessaire (tous les deux mois environ), retirer les peluches du condenseur thermique à l'aide d'une éponge ou d'une brosse douce.

Veuillez utiliser des gants lors de cette opération.

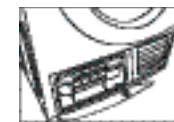
REMARQUE

Il est plus facile d'enlever les peluches en les humidifiant en préalable par exemple avec un humidificateur pour linge.

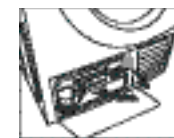
**Entretien du condenseur d'air**

- Laissez le sèche-linge refroidir.
- Il est possible que de l'eau résiduelle s'écoule. Placez un chiffon absorbant sous la trappe de maintenance.

1. Déverrouillez la trappe de maintenance.



2. Ouvrez complètement la trappe de maintenance.



3. Vissez les deux leviers de blocage l'un vers l'autre.

4. Tirez le condenseur vers vous pour l'extraire.

5. Nettoyez bien condenseur et laissez égoutter complètement.



6. Nettoyez les joints.
 7. Réintroduisez le condenseur, utilisez le bouton.
 8. Dévissez les deux leviers de blocage.
 9. Fermez la trappe de maintenance jusqu'à ce qu'elle soit correctement enclenchée.
 Nettoyez le condenseur tous les 3 mois environ, dans le cadre d'une utilisation fréquente.



Veillez à ne pas endommager le condenseur !

ATTENTION

1. Nettoyez à l'eau uniquement, n'utilisez aucun objet à bord saillant ou tranchant. N'utilisez jamais la machine sans son condenseur !
2. Au cours du cycle de séchage, il est possible que de l'eau s'accumule entre la vitre et le joint, cela n'affecte en rien le fonctionnement de votre sèche-linge !

Affichage d'un dysfonctionnement et solutions

Affichage	Raison	Solutions
La LED "Réservoir d'eau plein" est allumée de façon permanente	Le réservoir est plein Problème au niveau de la pompe à eau ou du capteur de niveau de l'eau	Videz le réservoir
Sécurité enfant + 9h	Dysfonctionnement du capteur de température	Veuillez contacter votre service client local si le problème persiste
Sécurité enfant + 6h	Dysfonctionnement du capteur d'humidité	
Sécurité enfant + 3h	Dysfonctionnement du chauffe-eau	

Précautions

Problèmes	Solution
Le voyant témoin de mise en marche ne s'allume pas.	• Vérifiez que la fiche secteur est branchée. • Vérifiez le programme sélectionné. • Vérifiez l'état des fusibles de votre habitation.
Le voyant "Réservoir d'eau plein" est allumé de façon permanente.	• Videz le réservoir d'eau de condensation. • En cas de panne, vérifiez le tuyau prévu pour la sortie de la condensation.
Le sèche-linge ne démarre pas.	• Assurez-vous d'avoir bien appuyé sur le bouton de démarrage. • Assurez-vous que la porte est bien fermée. • Assurez-vous d'avoir bien sélectionné un programme.
De l'eau s'écoule de la machine.	• Assurez-vous que la machine est correctement installée à l'horizontale.
La porte s'ouvre toute seule.	• Appuyez sur la porte jusqu'à ce que vous entendiez le « clic ».
Le taux d'humidité de la pièce augmente considérablement.	• Aérez convenablement la pièce. • Nettoyez la grille de refroidissement. • Vérifiez que le condenseur a bien été installé.
Le séchage n'est pas optimal ou le temps de séchage est trop long.	• Nettoyez le filtre et le condenseur. • Videz le réservoir. • Contrôlez la sortie d'eau. • L'environnement où est installée la machine est trop restreint. • Vérifiez les capteurs d'humidité. • Utilisez un programme de séchage plus fort ou un programme.



Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème seul et avez besoin d'aide :

1. Appuyez sur le bouton [On/Off].
2. Débranchez la fiche secteur et contactez le service clients.

Bedankt !

Proficiat met uw keuze voor een product van HIGHONE. De selectie en de testen van de toestellen van HIGHONE gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be

Inhoudstafel

A Overzicht van het toestel

Beschrijving van het toestel

B Gebruik van het toestel

Installatie
Werking
Droogfuncties

C Praktische informatie

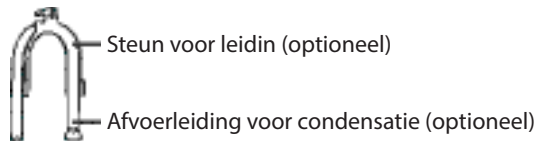
Periodieke reiniging en onderhoud
Weergave van problemen en oplossingen
Voorzorgsmaatregelen
Technische specificaties
Productfiche

Beschrijving van het toestel

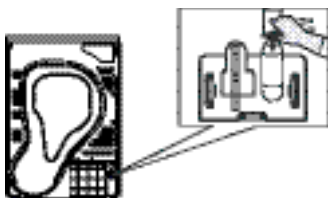
- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1 Reservoir | 6 Deur |
| 2 Voedingssnoer | 7 Luchttoevoer |
| 3 Tromel | 8 Handvat |
| 4 Filter | 9 Onderhoudsrooster |
| 5 Bedieningspaneel | |

Toebehoren

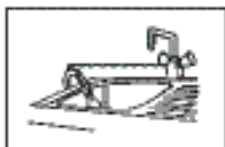
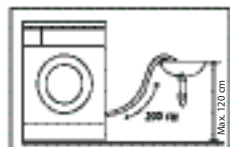
De volgende onderdelen worden als optie aangeboden afhankelijk van het model. Als de droogtrommel beschikt over de volgende onderdelen, u kunt ze installeren overeenkomstig de onderstaande instructies om uw condensatiedroogkast om te vormen tot een droogkast met luchtafvoer:



Installatie:

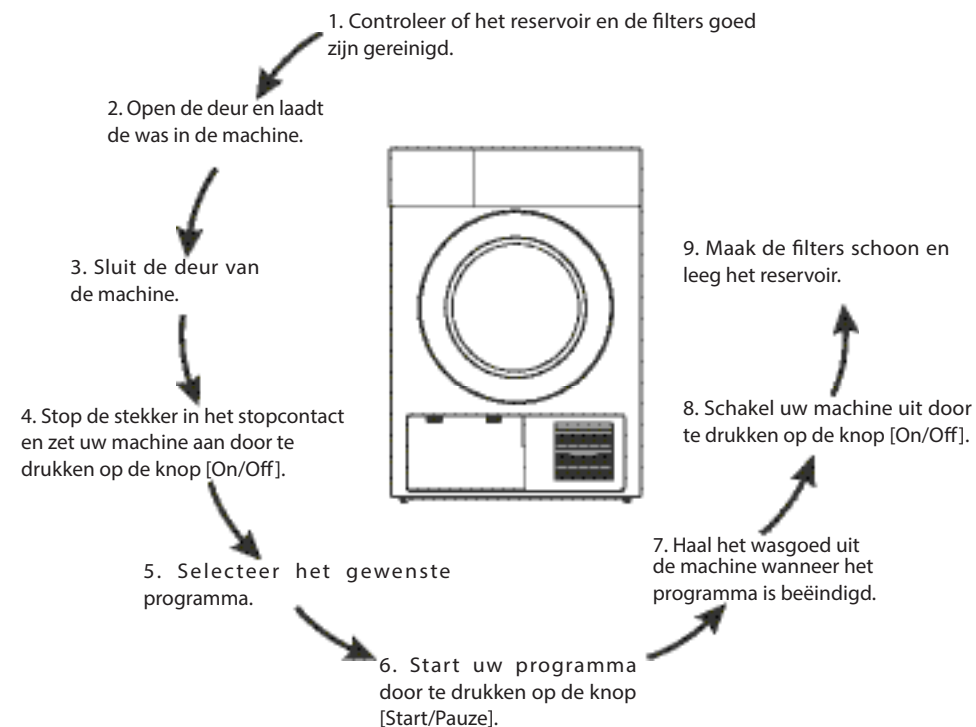


Stap 1: Verwijder de afvoerleiding van aansluiting van de leidin met behulp van een tang



Stap 2: Steek de externe afvoerleiding er in

Verkorte uitleg voor gebruik



Panneau de commande

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Knop voor selectie van het programma | 4 On / Off-knop |
| 2 Vertragingindicator (Uitgestelde start 3 u, 6 u, 9 u, 12 u, met kinderbeveiliging, filter, Waterreservoir vol en anti-kreuk) | 5 Startknop/Pauzeknop |
| 3 Knoppen voor het selecteren van speciale functies (Uitgestelde start, anti-kreuk, kinderbeveiliging) | 6 ContraLeLampje voor de werking |

Installatie

Transport

Wees voorzichtig bij het verplaatsen van het toestel. Grijp het toestel nooit vast aan de uitstekende delen. De deur van het toestel dient niet als handvat bij de levering. Als de droogtrommel niet rechtopstaand kan worden verplaatst, kan deze worden gekanteld tot een hoek van minder dan 30°.

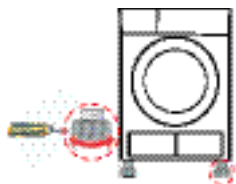
Plaats van de installatie

- Om praktische redenen bevelen wij u aan om de droogtrommel in de buurt van de wasmachine te plaatsen.
- De droogtrommel moet worden geplaatst op een plek waar vuil zich niet kan ophopen. De lucht moet vrij kunnen circuleren omheen het gehele toestel. Blokkeer de voorste luchtinlaat of de inlaatrooster aan de achterkant van het toestel niet.
- Om de vibratie en het geluid tot een minimum te beperken wanneer de droogtrommel draait, raden wij u aan deze te plaatsen op een stevige en vlakke ondergrond.
- Verwijder nooit de voeten. Beperk nooit de ruimte onder het toestel tot de vloer met een tapijt, een stuk hout of iets anders. Dit kan leiden tot een verhoogde temperatuur en de goede werking van het toestel negatief beïnvloeden.



Waterpas zetten

Wanneer het toestel zich in de uiteindelijke positie bevindt, controleer dan of deze perfect recht staat met behulp van een waterpas. Als dit niet het geval is, verstel dan de voeten met behulp van een stuk gereedschap.



Elektrische aansluiting

Zorg dat de spanning van de elektrische stroom identiek is aan de spanning aangegeven op de droogtrommel.

- Sluit het toestel niet aan op een verlengsnoer, een universele stekker of een universeel stopcontact.

OPGELET

• Raak het toestel niet aan tot twee uur na transport (uitsluitend voor het model MDS80-CH05/B05). Maak voor het eerste gebruik de binnenkant van de trommel schoon met een zachte doek.

a. Plaats enkele schone kledingstukken in de trommel.

b. Steek de stekker in het stopcontact, druk op [On/Off].

c. Selecteer het programma [Refresh] en druk vervolgens op de knop [Start/Pauze].

d. Wanneer het programma is voltooid, volgt u de instructies van de rubriek «Periodieke reiniging en onderhoud» (op pagina 49 van de handleiding) voor het reinigen van de filterklep.

• Tijdens het drogen is het normaal dat de compressor en de pomp geluid maken (uitsluitend voor het model MDS80-CH05/B05).

Aanbevelingen

- Zorg voor het gebruik van de droogtrommel dat het wasgoed goed is gecentrifugeerd in de machine. Door te centrifugeren op hoge snelheid kunt u de droogduur aanzienlijk verkorten en energie besparen.
- Voor gelijkmatige droogprestaties van de droogtrommel, kunt u het beste het wasgoed scheiden op type stof en drogen met een overeenkomend programma.
- Sluit voor het drogen de ritsen, haken en oogjes, knopen en maak stoffen centuren vast, etc.
- Droog het wasgoed niet excessief; een excessieve droging kan uw wasgoed doen kreuken of krimpen.
- Droog geen wasgoed dat rubber bevat of vergelijkbare elastische materialen, waaronder regenjassen, beschermende kleding voor op de fiets, etc.
- De deur kan pas worden geopend wanneer de cyclus van de droogtrommel is beëindigd. Open de deur nooit voor het einde van het programma. Hete oppervlakken en condensatie kunnen leiden tot brandwonden.

- Reinig het filter en leeg het reservoir systematisch na ieder gebruik om te voorkomen dat de droogtijd en het energieverbruik oploopt.
- Kies het programma dat overeenkomt met het gebruik van het toestel voor linnen kleding om te zorgen dat het frisser en zachter wordt.
- Dit zijn de referentiegewichten:



Mantel van verschillende materialen [ongeveer 800 g]



Jas (ongeveer 800 g katoen)



Jeans (ongeveer 800 g)



Dekbedovtrek (ongeveer 900 g katoen)



Laken (ongeveer 600 g katoen)



Werkkleding [shirt en broek] (ongeveer 1120 g katoen)



Pyjama (ongeveer 200 g)



Overhemden (ongeveer 300 g katoen)



Onderhemden (ongeveer 180 g katoen)



Onderbroeken (ongeveer 70 g katoen)



Sokken (ongeveer 30 g, diverse materialen)

Werking

Selectie van het programma

- Druk op de knop [On/Off]. Wanneer het controlelampje voor de werking aan gaat, kiest u het gewenste programma met behulp van de knop voor selectie van het programma.
- Selecteer de functie [Uitgesteld starten], of [Anti-kreuk] om van de aanvullende opties van het toestel.
- Druk op de knop Pauze.

Opstarten van het programma

De trommel begint te draaien vanaf het begin van het programma, en het controlelampje **6** begint te knipperen.

OPMERKING

Van tijd tot tijd kan de trommel stoppen met draaien gedurende ongeveer 40 seconden, tijdens de droogcyclus, maar het controlelampje voor de werking knippert dan nog altijd normaal.

De droogtrommel past de droogtijd automatisch aan en gaat vervolgens normaal door met drogen.

Einde van het programma

- De trommelstopt met draaien aan het einde van het programma, het controlelampje blijft branden en het alarm gaat af. Via de ledlampjes "Filter" en "Waterreservoir vol" wordt u eraan herinnerd de filter te reinigen en het reservoir leeg te maken. De droogtrommel start de functie [anti-kreuk] als de gebruiker het wasgoed niet tijdig uit het toestel haalt (zie pagina 48). Druk op de knop [On/Off] om het toestel uit te schakelen en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- Los het probleem op door de aanwijzingen te volgen die staan vermeld in de rubriek «Weergave van problemen en oplossingen», als het toestel onverwacht stopt tijdens het drogen door de informatie te volgen die aangegeven staat op het toestel (zie en pagina 53).

	Programma	Maximumgewicht	Toepassing/eigenschappen	
Auto	Auto	Auto	5,0 kg	Om automatisch textiel van een onbekend materiaal te drogen.
				Voor katoenen textiel en gekleurde textiel van katoen of linnen
	Coton	 Extra	7,0 kg	Hiermee kunnen katoenen kledingstukken worden gedroogd. Droogniveau: Erg droog
		 Standaard	7,0 kg	Hiermee kunnen katoenen kledingstukken worden gedroogd. Droogniveau: kastdroog
		 Speciaal	7,0 kg	Hiermee kunnen katoenen kledingstukken worden gedroogd. Droogniveau: strijkdroog.
	Speciaal voor jeans	Speciaal voor jeans	4,0 kg	Hiermee kunt u jeans of vrijetijdskleding drogen die op hoge snelheid is gecentrifugeerd is de wasmachine.
	Diverse textielsoorten	Diverse textielsoorten	3,5 kg	Hiermee kunt u kleding drogen waarvan u niet kunt bepalen van welk materiaal ze zijn gemaakt.
	Sport	Sport	3,0 kg	Hiermee kunt u sportkleding, delicate kleding en polyester drogen dat niet mag worden gestreken.
	Delicaat	Delicaat	1,0 kg	Hiermee kunt u delicate kleding drogen die in de machine gedroogd kunnen worden en kleding waarvoor wordt aangeraden om ze met de hand te wassen op lage temperatuur.
	Verzorging voor baby	Verzorging voor baby	1,0 kg	Hiermee kunt u kleine hoeveelheden babykleding drogen.
				Voor synthetische stoffen en mengsels of katoenen stof die niet gestreken mag worden.
	Synthetisch	 Extra	3,5 kg	Hiermee kunt u dikke synthetische stoffen drogen of stof de bestaat uit meerdere lagen. Droogniveau: Erg droog
		 Standaard	3,5 kg	Hiermee kunt u synthetische stoffen drogen die niet gestreken mogen worden, zoals overhemden die onderhoudsvriendelijk zijn, tafellinnen en babykleding of sokken.
	Koud	Koud		Hiermee kunt u kleding verfrissen zonder lucht, gedurende 10 minuten.
	Verfrissen	Verfrissen		Hiermee kunt u kleding verfrissen die zeer lang in een afgesloten ruimte zijn opgeslagen gedurende minimaal 20 minuten en maximaal 150 minuten (in stappen van 10 minuten]
	Snelwas 45'	Snelwas 45'	0,6 kg	Hiermee kunt u maximaal 3 overhemden drogen in 45 minuten.

	Programma	Maximumgewicht	Toepassing/eigenschappen
	Warm 60'	Warm 60'	Hiermee kunt u kleding verwarmen met warme kucht gedurende 60 minuten.
	Warm 30'	Warm 30'	Hiermee kunt u kleding verwarmen met warme kucht gedurende 30 minuten.

Opmerking:

 Dit symbool staat voor het testprogramma voor de energiezuinigheid "standaardprogramma katoen" die het beste overeenkomt met een normaal droogprogramma voor katoenen kleding op de aangegeven capaciteit

- De onderstaande programma's zijn slechts aanbevelingen, de gebruiker is vrij om het programma te kiezen naar eigen gewoonten. De dikste stoffen en stoffen met meerdere lagen zoals beddengoed, jeans, jassen, etc. zijn niet gemakkelijk te drogen, u kunt ook het programma Jeans selecteren en de intensiteit van de droogprestaties op het maximum instellen.
- Omdat het moeilijk is om niet-homogene stoffen die dik zijn en uit meerdere lagen bestaan te drogen, is het beter om de juiste droogtijd te kiezen, om bepaalde delen van de kleding te drogen die nog altijd vochtig zijn aan het einde van het programma.

Droogfuncties**Specifieke droogfuncties**1. Droogprocedure [uitgesteld]

Om de start van het programma uit te stellen met 3, 6, 9 of 12 uur.

Bij het programma Uitgesteld starten, begint de tijd af te tellen en licht het controlelampje voor de werking op.

Gedetailleerde procedure:

- Stop de was in de machine toestel en zorg dat de deur goed gesloten is.
- Druk op [On/Off], en draai vervolgens de programmakiezer naar het gewenste programma.
- Als het nodig is kunt u de functie [Antikreuk] selecteren.
- Druk op de knop [Uitgesteld starten].
- Houd de knop [Uitgesteld starten] ingedrukt om de gewenste tijd te selecteren.
- Nadat u op de knop [Start/Pauze] hebt gedrukt, start de droogtrommel. De droogcyclus begint wanneer de geselecteerde tijd is verlopen.
- Als u nogmaals op de knop [Start/Pauze] drukt, wordt de functie Uitgesteld starten gepauzeerd. (8). Om de functie Uitgesteld starten te annuleren, drukt u op de knop [Aan/Uit],

2. Functie [anti-kreuk]

De duur van de anti-kreukcyclus aan het einde van de droogcyclus bedraagt 30 minuten (standaard] of 120 minuten (dit kunt u zelf selecteren). Het controlelampje [anti-kreuk] licht op wanneer u de anti-kreukfuncties hebt ingeschakeld. Deze functie voorkomt dat uw was gaat kreuken. U kunt het wasgoed uit de droogtrommel halen tijdens de antikreukfase. Naast de programma's [Koud], [Verfrissen], [Warm 30'] en [Warm 60'], kan deze functie worden gebruikt bij alle programma's.

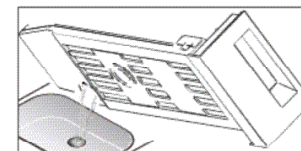
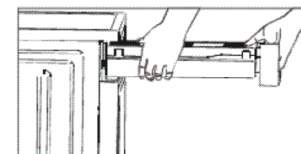
3. Instructies voor de functie [Kinderbeveiliging]

1. Dit toestel is uitgerust met een speciale kinderbeveiliging om te voorkomen dat kinderen per ongeluk op de knoppen van het toestel drukken en een verkeerde handeling selecteren.
2. Wanneer de droogtrommel in werking is, drukt u gelijktijdig op de knoppen [Anti-kreuk] en [Uitgesteld starten] gedurende drie seconden om de functie kinderbeveiliging te activeren. Wanneer de functie kinderbeveiliging is geactiveerd, is licht het controlelampje op en werkt geen enkele knop op de droogtrommel, met uitzondering van de knop [On/Off]. Na inschakeling van defunctie kinderbeveiliging is het mogelijk om tegelijkertijd de knoppen [Anti-kreuk] en [Uitgesteld starten] in te drukken gedurende drie seconden om de functie kinderbeveiliging te deactiveren.

Periodieke reiniging en onderhoud

Afpompen van het waterreservoir

1. Pak het waterreservoir met twee handen vast en trek het naar u toe.
2. Houd het waterreservoir schuin en giet het condenswater in de gootsteen.
3. Plaats het waterreservoir terug.

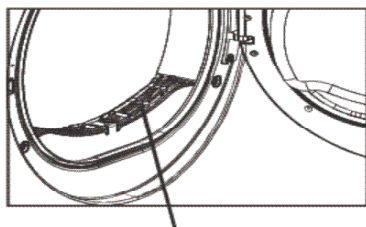


OPGELET

1. Leeg het waterreservoir na ieder gebruik, het programma pauzeert en het controlelampje Vol licht op wanneer het waterreservoir vol is tijdens het droogproces. Wanneer het reservoir is geleegd, kan de droogtrommel opnieuw worden gestart door op de knop [Start/Pauze] te drukken
2. U mag het condenswater niet drinken
3. Gebruik de droogtrommel niet zonder het waterreservoir.

Reiniging van de filterklep

1. Open de klep.
2. Haal het filter uit de klep.
3. Reinig de filterklep; verwijder de stukjes draad die zich hebben verzameld op de filterklep.
4. Plaats de filterklep terug.



Filterklep

Reiniging van de onderkant van het filter

1. Open de onderhoudsklep.
2. Schuif de twee vergrendelingshendels naar elkaar toe.
3. Reinig de volledige onderkant van het filter.
4. Plaats de onderkant van het filter terug!
5. Schuif de twee vergrendelingshendels terug.
6. Sluit de onderhoudsklep zodat deze in de juiste positie is vastgeklemd.

**OPMERKING**

- De pluïsjes die zich hebben verzameld op het filter blokkeren de goede luchtcirculatie, waardoor de droogtijd en het energieverbruik toenemen;
- (Haal de stekker van het voedingssnoer uit het stopcontact, voor iedere reiniging!
- De droogtrommel mag nooit werken zonder filter!
- Reinig het filter na ieder gebruik om te voorkomen dat er residu ophoopt in de machine.

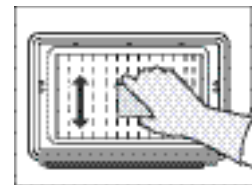
Reiniging van de thermische condensor

Wanneer dit nodig is (iedere twee maanden ongeveer), verwijdt u het pluï van de thermische condensor met behulp van een spons of een zachte borstel.

Gebruik handschoenen wanneer u dit doet.

OPMERKING

Het is makkelijker om het pluï te verwijderen als ze vooraf bevochtigd zijn met bijvoorbeeld een bevochtiger voor wasgoed.

**Onderhoud van de Luchtcondensor**

- Laat de droogtrommel afkoelen.
- Er loopt mogelijk wat afvalwater uit. Plaats een absorberende doek onder de onderhoudsklep.

1. Ontgrendel de onderhoudsklep.



2. Open de onderhoudsklep volledig.



3. Schuif de twee vergrendelingshendels naar elkaar toe.

4. Trek de condensator naar u toe om deze te verwijderen.

5. Reinig de condensator grondig en laat deze volledig uitdruppelen.

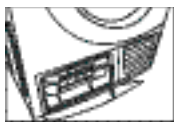


6. Reinig de naden.

7. Plaats de condensator terug, gebruik de knop.

8. Schuif de twee vergrendelingshendels terug.

9. Sluit de onderhoudsklep zodat deze in de juiste positie is vastgeklemd. Reinig de condensator ongeveer iedere 3 maanden, wanneer u de droogtrommel regelmatig gebruikt.



Let er op dat u de condensator niet beschadigd!

OPGELET

1. Alleen reinigen met water, gebruik geen voorwerpen met uitstekende punten of scherpe randen.

Gebruik het toestel nooit zonder de condensor!

2. Tijdens de droogcyclus is het mogelijk dat er zich water ophoopt tussen het raam en het rubber, dit heeft geen invloed op de werking van de droogtrommel!

Weergave van problemen en oplossingen

Weergave	REDEN	Oplossingen
De led "Waterreservoir vol" brand continu	Het reservoir is vol Probleem met de waterpomp of de sensor van het waterniveau	Leeg het reservoir
Kinderbeveiliging +9 uur	Slechte werking van de temperatuursensor	Gelieve contact op te nemen met uw klantendienst indien het probleem blijft bestaan
Kinderbeveiliging +6 uur	Slechte werking van de vochtigheidssensor	
Kinderbeveiliging +3 uur	Slechte werking van de het waterverwarmingselement	

Voorzorgsmaatregelen

Probleem	Oplossing
Het controlelampje voor de werking licht niet op.	- Controleer of de stekker in het stopcontact zit. - Controleer het geselecteerde programma. - Controleer de status van de zekeringen in uw huis.
Het controlelampje "Waterreservoir vol" licht permanent op.	- Leeg het reservoir voor condenswater. - Controleer bij een defect de leiding voor de afvoer van condens.
De droogtrommel start niet.	- Controleer of u goed op de startknop hebt gedrukt. - Zorg ervoor dat de deur goed gesloten is. - Controleer uw u daadwerkelijk een programma hebt gekozen.
Er stroomt water uit de machine.	Controleer of de machine op de juiste wijze horizontaal is geïnstalleerd.
De deur gaat vanzelf open.	Druk op de deur totdat u de "klik" hoort.
Het vochtigheidsniveau in de ruimte gaat sterk omhoog.	- Laat de ruimte voldoende luchten. - Reinig de afkoelingsklep. - Controleer of de condensor juist is geïnstalleerd.
De droging is niet optimaal, of de droogtijd is erg lang.	- Reinig het filter en de condensor. - Leeg het reservoir. - Controleer de afvoer van het water. - De ruimte waar de machine is geïnstalleerd is te klein. - Controleer de vochtigheidssensors. - Gebruik een droogprogramma plus dat krachtiger is of een programma.



Als u het probleem zelf niet kunt oplossen en hulp nodig hebt:

1. Druk op de knop [On/Off].
2. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantendienst.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto HIGHONE. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

Table de matières

A

Descripción del aparato

Descripción del aparato

B

Utilización del aparato

Instalación
Funcionamiento
Funciones de secado
Limpieza y mantenimiento de rutina

C

Información práctica

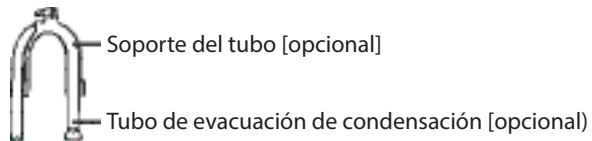
Tabla de fallos y soluciones
Precauciones
Especificaciones técnicas
Ficha del producto

Descripción del aparato

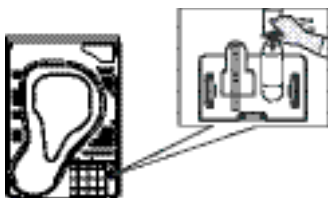
- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1 Depósito | 6 Puerta |
| 2 Cable de alimentación | 7 Entrada de aire |
| 3 Tambor | 8 Tirador |
| 4 Filtro | 9 Rejilla de mantenimiento |
| 5 Panel de control | |

Accesorios

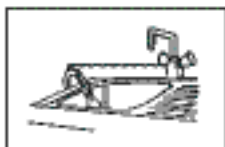
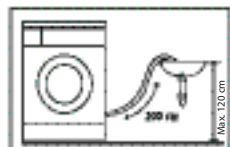
Las siguientes piezas son opcionales dependiendo del modelo. Si su secadora tiene las siguientes piezas, puede instalarlas según las instrucciones a continuación para transformar su Secadora de condensación en una de evacuación:



Installation :

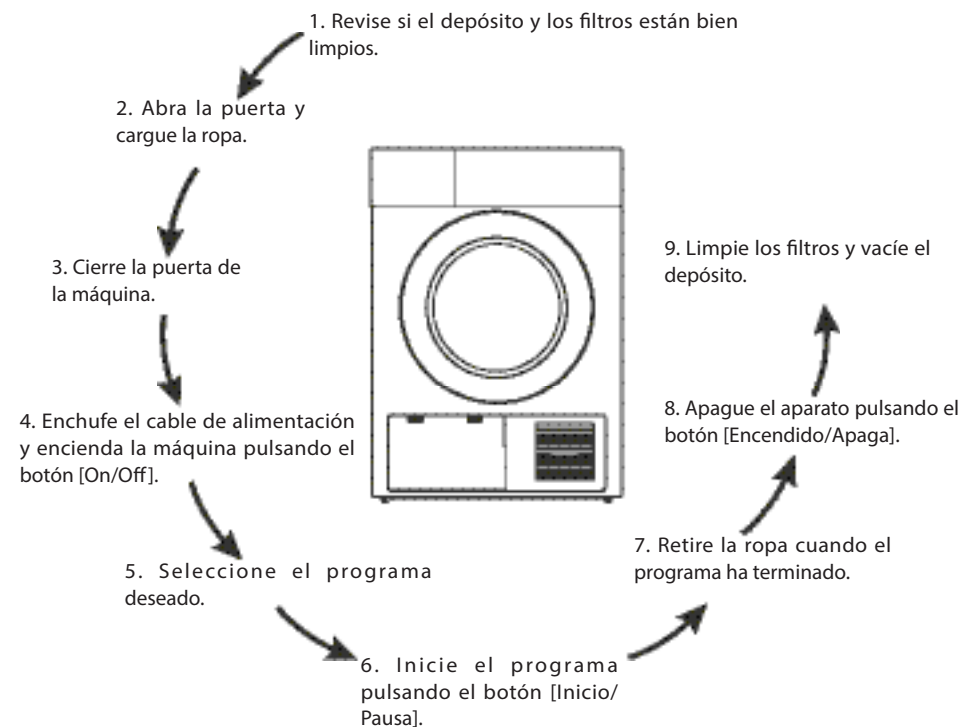


Etap 1: Retire el tubo de evacuación del conector con una pinza.



Etap 2: Introduzca el tubo de drenaje externo

Primeros pasos



Panneau de commande

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Botón selector de programas | 4 Botón Encendido/Apogodo |
| 2 Indicador Inicio diferido 3h, 6h, 9h, 12h, Seguridad para niños, Filtro, Depósito de agua lleno y Antiarrugas | 5 Botón Inicio/Pouso |
| 3 Botones selectores de funciones especiales (Inicio diferado, Antiarrugas, Seguridad para niños) | 6 Luz indicadora de funcionamiento |

Instalación

Transporte

Tenga cuidado al mover la máquina. Nunca tome el aparato de sus partes salientes. La puerta del aparato no puede servir de tirador durante la entrega. Si la secadora no puede transportarse verticalmente, se podrá inclinar a un ángulo inferior a 30°.

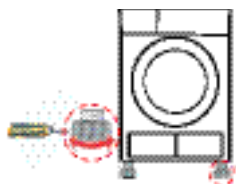
Lugar de instalación

- Por razones prácticas, le recomendamos instalar la secadora cerca de la lavadora.
- La secadora se debe instalar en un lugar adecuado donde no se pueda acumular suciedad. El aire debe circular libremente alrededor del aparato. No bloquee la entrada de aire en la parte delantera ni la rejilla de entrada de aire ubicada en la parte posterior del aparato.
- Para mantener las vibraciones y el ruido al mínimo cuando la secadora está en funcionamiento, se recomienda colocarla sobre una superficie sólida y plana.
- Nunca quite las patas. No reduzca el espacio en el suelo mediante la colocación de alfombras, trozos de madera u otro material debajo del aparato. Esto puede aumentar el calor e interferir con el buen funcionamiento del aparato.



Colocación nivelada

Cuando está en su posición de funcionamiento permanente, asegúrese de que la secadora está perfectamente nivelada usando un nivel de burbuja. Si es necesario, ajuste las patas con una herramienta.



Conexión eléctrica

Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación es idéntica al voltaje especificado de la secadora.

- No conecte el aparato con una placa de conexión, un enchufe universal o una toma universal.

ADVERTENCIA

• **No toque el aparato durante las primeras dos horas después de su transporte. Solo para el modelo MDS80-CH05/ B05).** Antes del primer uso, utilice un trapo suave para limpiar el interior del tambor.

a. Coloque algunas prendas adecuadas en el tambor.

b. Conecte el enchufe y pulse el botón [Encendido/ Apagado].

c. Seleccione el Programa [Actualizar] y luego pulse el botón [Inicio/Pausa].

d. Cuando se termine el programa, siga las instrucciones de la sección «Limpieza y mantenimiento de rutina» [en la página 67 del manual] para limpiar la puerta del filtro.

• Durante el secado, es normal que el compresor y la bomba de agua emitan ruidos (solo para el modelo MDS80-CH05/ B05)

Recomendaciones

- Antes de comenzar el secado, centrifugue su ropa en la máquina. Un centrifugado a alta velocidad permite reducir el tiempo de secado y ahorrar energía.
- Para un secado uniforme de su ropa, clasifique sus prendas por tipo de tejido y según el programa de secado adecuado.
- Antes del secado, cierre las cremalleras, broches o corchetes, abotone sus prendas y cierre los cinturones de tejido, etc.
- No seque su ropa en exceso; un secado excesivo puede arrugar o encoger la ropa.
- No seque ropa que contenga goma o cualquier material elástico similar, especialmente los impermeables, protectores de bicicleta, etc.
- La puerta solo puede abrirse si el ciclo de la secadora ha terminado. Nunca abra la puerta antes de que finalice el programa. De hecho, las superficies calientes y la condensación pueden causar quemaduras.

- Limpie el filtro y vacíe el depósito sistemáticamente después de cada uso para evitar un aumento del tiempo de secado y del consumo de energía.
- Seleccione el programa correspondiente cuando utilice el aparato para prendas de lana para que el tejido sea más fresco y más suave.



Abrigo de mezcla de materiales (aproximadamente 800 g)



Chaqueta (aproximadamente 800 g, de algodón)



Pantalones vaqueros (aproximadamente 800 g)



Edredón (aproximadamente 900 g, de algodón)



Sabana (aproximadamente 600 g, de algodón)



Ropa de trabajo (superior e inferior) (aproximadamente 1 120 g, de algodón)



Pijamas (aproximadamente 200 g)



Camisas (aproximadamente 300 g, de algodón)



Camiseta (aproximadamente 180 g, de algodón)



Calzoncillos (aproximadamente 70 g, de algodón)



Calcetines (30 g aproximadamente, mezcla de materiales)

Funcionamiento

Selección del programa

- Pulse el botón [Encendido/Apagado]. Cuando la luz indicadora de funcionamiento se encienda, seleccione el programa que desee con el botón de selección de programas.
- Seleccione las funciones [Inicio diferido] o [Antiarrugas] para obtener las opciones adicionales del aparato.
- Pulse el botón Pausa.

Inicio del programa

El tambor empezará a girar desde el inicio del programa, la luz indicadora de funcionamiento **6** empezará a parpadear.

OBSERVACIÓN

De vez en cuando, el tambor se detendrá por aproximadamente 40 segundos durante el procedimiento de secado, pero la luz indicadora de funcionamiento siempre parpadeará de manera normal.

La secadora ajustará automáticamente el tiempo restante y seguirá funcionando con normalidad.

Fin del programa

- El tambor se detendrá luego de finalizar el programa, la luz indicadora de funcionamiento quedará encendida y sonará la alarma. Los ledes «Filtro» y «Depósito de agua lleno» le permiten recordar que debe limpiar el filtro y vaciar el depósito. La secadora iniciará la función [Antiarrugas] si el usuario no quita la ropa a tiempo [véase la página 66]. Pulse la tecla [Encendido/Apagado] para detener el aparato y luego desconecte el enchufe.
- Si se produce una parada inesperada durante el procedimiento de secado siguiendo las instrucciones para el uso del aparato [véase la página 71], resuelva el problema siguiendo las indicaciones de la sección «Tabla de fallos y soluciones».

Programa		Peso (máx.)		Aplicación/Propiedades
Auto	Auto	Auto	5,0 kg	Para secar tejidos de material desconocido automáticamente.
Pour les textiles en coton et textiles colorés composés de coton ou de lin				
	Algodón	 Extra	7,0 kg	Permite secar prendas de algodón. Nivel de secado: Muy seco
		 Standaard	7,0 kg	Permite secar prendas de algodón. Nivel de secado: Listo para guardar
		 Speciaal	7,0 kg	Permite secar prendas de algodón. Nivel de secado: Listo para planchar
	Pantalones vaqueros especiales	Pantalones vaqueros especiales	4,0 kg	Permite secar pantalones vaqueros o prendas de uso diario centrifugadas a alta velocidad en la lavaroda
	Tejidos combinados	Tejidos combinados	3,5 kg	Permite secar prendas cuyo material de fabricación no puede determinarse.
	Deportivo	Deportivo	3,0 kg	Permite secar prendas deportiva finas, de poliéster, que no se planchan.
	Delicado	Delicado	1,0 kg	Permite secar prendas delicadas que pueden secarse a máquina o prendas que se aconseja lavardas a mano a temperatura baja.
	Cuidado del bebé	Cuidado del bebé	1,0 kg	Permite secar pequeñas cantidades de ropa de bebé.
Para tejidos sintéticos y mezclas o tejidos de algodón sin planchar.				
	Sintético	 Extra	3,5 kg	Permite secar tejidos sintéticos gruesos o de varias capas. Nivel de secado: Muy seco
		 Normal	3,5 kg	Permite secar tejidos sintéticos finos sin planchar, tales como camisas de fácil cuidado, mantelería, ropa de bebé o calcetines.
	Fría	Fría		Permite enfriar las prendas sin aire durante 10 minutos.
	Enfriar	Enfriar		Permite enfriar las prendas que quedaron en habitaciones cerradas por mucho tiempo por un mínimo de 20 minutos hasta un máximo de 150 minutos (por descanso de 10 minutos)].
	Rápido 45'	Rápido 45'	0,6 kg	Permite secar un máximo de 3 camisas en 45 minutos.
	Caliente 60'	Caliente 60'		Permite recalentar las prendas con el aire caliente por 60 minutos.
	Caliente 30'	Caliente 30'		Permite recalentar las prendas con el aire caliente por 30 minutos.

Nota:

 Este símbolo se refiere al programa de pruebas de eficiencia energética "programa normal de algodón" que es el que mejor corresponde a un secado normal para prendas de algodón de la capacidad indicada.

- Los siguientes programas son solo recomendaciones, el usuario es libre de elegir el programa adecuado en función de sus hábitos personales. Los tejidos más gruesos y de varias capas como la ropa de cama, los pantalones vaqueros, las chaquetas, etc. no son fáciles de secar, por lo que puede elegir el programa Pantalones vaqueros y poner el nivel de intensidad de secado al máximo.
- Como es difícil secar los tejidos no homogéneos, gruesos y de varias capas, es mejor elegir el tiempo de secado adecuado para secarlos si ciertas partes de las prendas siempre están húmedas al finalizar el programa.

Funciones de secado

Funciones de secado específicas

1. Procedimiento de secado [diferido]

Para retrasar el inicio del programa de 3, 6, 9 o 12h.

Cuando se inicia el programa diferido, el tiempo comienza a disminuir y la luz indicadora se enciende.

Procedimiento detallado:

1. Cargue la ropa y asegúrese de que la puerta de la máquina está bien cerrada.
2. Pulse el botón [Encendido/Apagado], luego gire el selector de programas para seleccionar el programa deseado.
3. Según sus necesidades, puede seleccionar la función [Antiarrugas].
4. Pulse el botón [Inicio diferido].
5. Mantenga presionado el botón [Inicio diferido] para seleccionar el tiempo deseado.
6. Luego de pulsar el botón [Inicio/Pausa], la secadora pasa al modo de funcionamiento. El ciclo de secado se inicia una vez que transcurre el tiempo seleccionado.
7. Si pulsa nuevamente el botón [Inicio/ Pausa], la función de inicio diferido se pone en pausa. [8]. Para anular la función de inicio diferido, pulse el botón [Encendido/ Apagado].

2. Función [Antiarrugas]

Al final del ciclo de secado, la duración de la operación de antiarrugas es de 30 minutos [por defecto] o 120 minutos [después de su selección].

La luz indicadora [Antiarrugas] se enciende si ha seleccionado la función Antiarrugas. Esta función evita que la ropa se arrugue. Puede sacar la ropa durante la fase de antiarrugas. Aparte de los programas [Frío], [Enfriar], [Caliente 30°] y [Caliente 60°], esta función puede utilizarse para todos los programas.

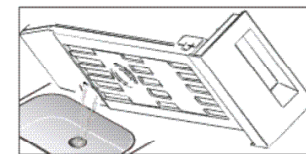
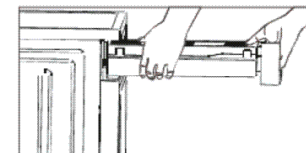
3. Instrucciones para la función [Seguridad para niños]

1. Este aparato cuenta con un dispositivo de seguridad para niños especial para evitar que estos pulsen accidentalmente los botones de la máquina o hagan un mal uso del aparato.
2. Cuando la secadora está en marcha, pulse simultáneamente las teclas [Antiarrugas] e [Inicio diferido] por tres segundos para activar la función de seguridad para niños. Cuando la función de seguridad para niños se activa, la luz indicadora se enciende y ningún botón de la secadora funciona con excepción del botón [Encendido/Apagado]. Durante la fase de inicio de la función de seguridad para niños, es posible pulsar al mismo tiempo los botones [Antiarrugas] e [Inicio diferido] por más de 3 segundos para desactivar la función.

Limpieza y mantenimiento de rutina

Vaciado del depósito de agua

1. Sujete el depósito de agua con las dos manos y tire de él hacia usted.
2. Incline el depósito de agua y vierta el agua condensada en un lavadero.
3. Coloque nuevamente el depósito de agua.



ADVERTENCIA

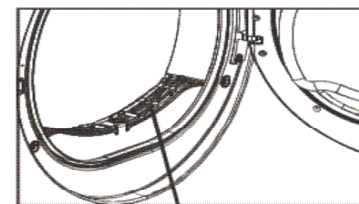
1. Vacíe el depósito de agua después de cada uso, el programa se pone en pausa y la luz indicadora Lleno se enciende si el tanque de agua está lleno durante el proceso de secado. Después de vaciar el depósito, La secadora se puede reiniciar pulsando el botón [Inicio/ Pausa]

2. No beba el agua de condensación

3. No utilice la secadora sin su depósito de agua.

Limpieza de la puerta del filtro

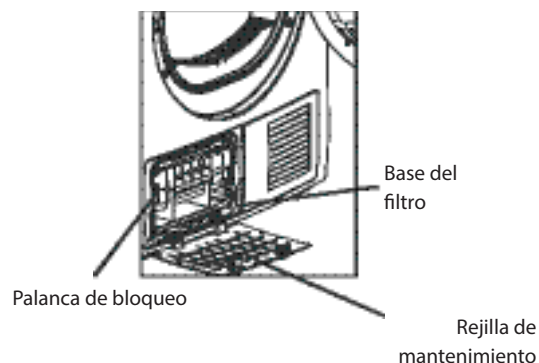
1. Abra la puerta.
2. Retire el filtro de la puerta.
3. Limpie la puerta del filtro; quite los trozos de hilo acumulados en la puerta del filtro.
4. Coloque la puerta del filtro nuevamente en su lugar



Puerta del filtro

Limpieza de la base del filtro

1. Abra la rejilla de mantenimiento.
2. Desatornille las dos palancas de bloqueo.
3. Limpie toda la base del filtro.
4. Introduzca nuevamente la base del filtro.
5. Vuelva a atornillar las dos palancas de bloqueo.
6. Cierre la puerta de mantenimiento hasta que se enganche correctamente.

**OBSERVACION**

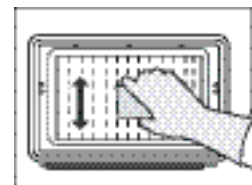
- Las pelusas acumuladas en el filtro impiden la buena circulación del aire, lo cual hace que el secado tome más tiempo y aumente el consumo de energía.
- Antes de la limpieza, desconecte el cable de alimentación.
- La secadora nunca debe funcionar sin su filtro.
- Limpie el filtro después de cada uso para evitar la acumulación de residuos en la máquina.

Limpieza del condensador térmico

Tan pronto como sea necesario (aproximadamente cada dos meses), quite la pelusa del condensador térmico con una esponja o un cepillo suave. Utilice guantes durante esta operación.

OBSERVACIÓN

Es muy fácil quitar las pelusas humedeciéndolas previamente, por ejemplo con un humidificador para ropa.

**Mantenimiento del condensador de aire**

- Deje enfriar la secadora.
- Es posible que corra el agua residual. Coloque un trapo absorbente debajo de la puerta de mantenimiento.

1. Desbloquee la puerta de mantenimiento.



2. Abra completamente la puerta de mantenimiento.



3. Desatornille las dos palancas de bloqueo.
4. Tire del condensador hacia usted para sacarlo.
5. Limpie bien el condensador y déjelo escurrir completamente.



6. Limpie las juntas.
7. Vuelva a introducir el condensador, utilice el botón.
8. Atornille las dos palancas de bloqueo.
9. Cierre la puerta de mantenimiento hasta que se enganche correctamente. Limpie el condensador aproximadamente cada 3 meses, en caso de un uso frecuente.



Tenga cuidado de no dañar el condensador.

ADVERTENCIA

1. Limpie con agua solamente, no utilice ningún objeto con bordes salientes o afilados. Nunca utilice la máquina sin su condensador.

2. Durante el ciclo de secado, es posible que se acumule agua entre el vidrio y la junta, lo cual no afecta en nada el funcionamiento de la secadora.

Tabla de fallos y soluciones

Visualización	Razón	Soluciones
La Luz LED "Depósito de agua lleno" se enciende en forma permanente	El depósito está lleno Problema en la bomba de agua o en el sensor del nivel de agua	Videz le réservoir
Seguridad para niños + 9h	Fallo del sensor de temperatura	Si el problema continúa, póngase en contacto con nuestro servicio postventa local.
Seguridad para niños + 6h	Fallo del sensor de humedad	
Seguridad para niños + 3h	Fallo del calentador de agua	

Precauciones

Problema	Solución
La Luz indicadora de puesta en marcha no se enciende.	- Revise si el enchufe está conectado. - Verifique el programa seleccionado. - Revise la condición de los fusibles de la habitación
La Luz indicadora "Depósito de agua lleno" se enciende en forma permanente.	- Vade el depósito de agua de condensación. - En caso de averías, revise el tubo previsto para la salida de la condensación.
La secadora no empieza a funcionar.	- Asegúrese de haber pulsado bien el botón de inicio. - Asegúrese de que la puerta está bien cerrada. - Asegúrese de haber seleccionado bien un programa.
El agua se escurre de la máquina.	Asegúrese de que la máquina está correctamente instalada en línea horizontal.
La puerta se abre sola,	Presione la puerta hasta que escuche un "clic".
El índice de humedad de la habitación aumenta de manera considerable..	- Ventile la habitación adecuadamente. - Limpie la rejilla de enfriamiento. - Revise si el condensador está bien instalado.

El secado no es óptimo o el tiempo de secado es demasiado largo.

- Limpie el filtro y el condensador.
- Vade el depósito.
- Controle la salida del agua.
- El ambiente donde se encuentra la máquina instalada es muy limitado.
- Revise los sensores de humedad.
- Utilice un programa de secado más fuerte o un programa.



Si no puede solucionar el problema solo y necesita ayuda:

1. Pulse el botón [Encendido/Apagado].
2. Desconecte el enchufe y póngase en contacto con el servicio postventa.